



91000326

Company Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Delivery Note 81025102

Page 1 / 1



14908

Ship Date	31.01.2020	180287491	GGB Contact Name	MARTIN GRYZEWSKI
Our suppl. No.			GGB Contact Email	martin.gryzewski@ggbearings.com
Customer No.	100325		GGB Contact Phone	+49 (7131) 269-133
Customer Tax ID No.	IT04886850728	5010131146	GGB Fax	+49 (7131) 269-77133

~~Ship from~~ GGB-Slovakia s.r.o. - Ulica priemyselna, 038 52-Sučany, SK
 Ship To Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO BA, IT
 Sold-to-party Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO BA, IT
 Transit Place

Forwarder	Customer pick up	Number of boxes	54
Delivery Terms	FCA Sucany	Number of Pallets	2
Shipment Type	Road - ship date	Net/Gross weight	233,6 / 294,0 KG
Tracking#			

Line	GGB Part / Description Cust Part / Description	Del Qty / UoM	Batch Dimension	Country of Orig./C. Code
------	---	---------------	--------------------	--------------------------

GGB Sales order: 3150001091 / Customer Order:550003878101

10	1520DP4/DP4 Bush 9009068202	32 000 PCE	0000471167 15 X 17 X 20 MM	SK/84833080
----	--------------------------------	------------	-------------------------------	-------------

Suppliers' declaration for products having preferential origin status.

We declare, that the mentioned goods, if not otherwise noted on invoice, were produced in European Community and satisfy the rules governing preferential trade with:

Egypt, Albania, Algeria, Bosnia-Herzegowina, CARIFORUM-States, Ceuta, Chile, ESA-States (ESA=MG, MU, SC, ZW witho Faroer, Israel, Jordan, Croatia, Libanon, Marokko, Meceadonia, Melilla, Mexico, Montenegro, Rep. Korea, Serbia, South West-Pacific-States WPS, Island, Liechtenstein, Norway, Switzerland, Turkey. Republik Moldau, Georgia, Ukraine

We undertake to inform immediately if this declaration is no longer valid. We undertake to make available to the customer further supporting documents they require.

We declare that no cumulation applied.

Unless otherwise stated, the technical data of products specified in this document can be found in the relevant technical handbook s are available at: www.ggbearings.com. The product specifications mentioned therein are an integral part of this products specifications also provide information regarding the lead content of our product

Delivery in accordance with our general terms and conditions of sales.

For intra community exports the following applies:

VAT exempt intra-Community supply.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 32000
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 2
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 10/02/20
 Firma:

Sitz der Gesellschaft: Heilbronn - Amtsgericht Stuttgart HRB 107740
Geschäftsführer: Klaus Hofmann, Susan Sweeney, Robert McLean
Commerzbank Heilbronn - Swift/BIC: COBADEFF620 - IBAN DE91620400600319067500
USt-IdNr. DE218393003

GGB Heilbronn GmbH
Ochsenbrunnenstrasse 9
D - 74078 Heilbronn
Tel: +49 (0)7131 269-0
Fax: +49 (0)7131 269-500
www.ggbearings.com



GGB Slovakia s.r.o.
Ulica priemysel'na 1910/4
SK-038 52 Sučany
Tel: +421 (0)43 40 40 100
Fax: +421 (0)43 40 40 500

slovakia@ggbearings.com



Frachtbrief 0000232634 Seite: 1 von 1	
Spediteur Name :	CUSTOMER PICK UP
Spediteur Adresse :	- - 74078 Deutschland

Spediteur Name:	Unterschrift:		
Datum:			
Pos: 001			
Kunde:	Magna PT S.p.A	Lieferschein Nr:	81025102
Kunde Nr:	100325	Incoterm:	FCA
Kunde Adresse:		Anzahl Palette(n):	2 (INKA PALETTE 810X610)
Magna PT S.p.A		Gesamtgewicht:	294 KG
Via dei Ciclamini 4			
70026-MODUGNO-BA-			
Tracking:	Serv. Level :		
Summe:			
Total Gesamtgewicht:	294 KG	GGB Slovakia s.r.o. Ulica priemysel'na 1910/4 038 52 Sučany -3- iČO: 35742879, IČ DPH: SK2020211237 	
Total Anzahl Palette(n):	2		
Total Anzahl Karton(s):	54		
Lieferschein(e) Nr:	0081025102		

Prepravný list / Transport Order



Odosielateľ / Sender: **GGB SLOVAKIA**
 IČ DPH / VAT-ID-No.
 Ulica priemyselna 1910/4
 SK-03852 SUCANY
 +421434040101

Dátum / Date: **04-FEB-2020**



Miesto nakládky / Collection address

Číslo pozície / Order Code: **ZRG-EC-0000938**

Príjemca / Consignee: **MAGNA PT S.P.A.**
 IČ DPH / VAT-ID-No.
 VIA DEI CICLAMINI 4
 I-70026 MODUGNO

Dodacie podmienky / Delivery terms:
 vyplatiť / free domicile
 vyčistené / cleared
 DPH platené / taxes paid
 clo platené / duty paid
 iné / others

Adresa terminálu / Terminal address:
**DHL EXPRESS (SLOVAKIA) S
 ZILINA
 PAVLA MUDRONA 7
 SK-01001 ZILINA
 Tel:
 Fax:**

Miesto vykládky / Delivery address

EXW
 Dodatočné dopravné poistenie / Additional transport insurance:
 áno / yes
 nie / no
 Mena / Currency: **EUR**
 Poistná hodnota / Value for insurance: **No. TMP-TNW-783585**
 Terminál určenia / Destination terminal: **BART**
 Kontaktné číslo / Contact tel: **+39 / 80 5315811**

Ref. č. terminálu / Terminal reference
 Ref. č. zákazníka / Customer's reference

Značky a čísla / Marks and numbers	Počet / Quantity	Obal / Packing	Popis tovaru / Description of goods	Položka colného sadzovníka / Customs tariff number	Hrubá hmotnosť v kg / Gross weight in kg	Hodnota (a mena) / Value (with currency)
1520DP4 / 9009068202	2	PLE	GOODS		294.0	

EX WORKS
 Rozm. / Dim. x cm x cm x cm = 0.720 m 0.00 LM
 Prepočítaná hmotnosť v kg / Payable weight in kg: **294.00**
 Celková hrubá hmotnosť v kg / Total gross weight in kg: **294.0**

Špeciálne zásleky / Special consignments
 Špeciálne pokyny / Special instructions
 Prílohy / Enclosures

Vyzdvihnutie u odosielateľa / Collection at sender	Doručenie príjemcovi / Delivery to consignee	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Razítko a podpis odosielateľa / Stamp and signature of sender
Dátum / Date	Dátum / Date		
Čas / Time	Čas / Time	Meno príjemcu tlačným písmom / Consignee's name in block letters	
Podpis vodiča / Driver's signature	Podpis príjemcu / Consignee's signature		

Proof of Delivery (to be filled at arrival terminal)

Transport Order



Mittente
Sender

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Data / Date

04-FEB-2020

GGB SLOVAKIA

Ulica priemyslena 1910/4
SK-03852 SUCANY
+421434040101



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code

ZRG-EC-0000938

Destinatario
Consignee

N° partita IVA
VAT-ID-No.

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

- franco dom. free domicile
- franco fabbrica ex works
- sdoganato cleared
- non sdoganato uncleared
- dazi pagati taxes paid
- dazi non pagati taxes unpaid
- dir. dog. pag. duty paid
- dir. dog. non pag. duty unpaid
- altri others

Indirizzo terminale
Terminal address

DHL EXPRESS (SLOVAKIA) S
ZILINA
PAVLA MUDRONA 7
SK-01001 ZILINA
Tel:
Fax:

EXW

Assicurazione complementare
Additional transport insurance

- si yes
- no no

Numero di dossier
Terminal reference

Valuta
Currency

Valore da assicurare
Value for insurance

Riferimenti del cliente
Customer's reference

No IME-TNW-783585

Terminal di arrivo
Destination terminal

BARI

Numero telefonico
Contact tel.

+ 39 / 80 531581

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
1520DP4 / 9009068202	2	PLE	GOODS GOODS		294.0	

EX WORKS

Din. x cm x cm x cm = 0.720 LM 0.00 294.00 294.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Ritiro dal mittente
Collection at sender

Consegna al destinatario
Delivery to consignee

IMPORTANT
According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Timbro e firma del mittente
Stamp and signature of sender

07 FEB 2020

Data / Date

Data / Date

Orario / Time

Orario / Time

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario
Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

"Ritirato con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)